

PIONEERS OF
CINEMA
VÉRITÉ
ÖNCÜLERPENNEBAKER
& HEGEDUS

Cinéma Vérité Öncüler: Pennebaker ve Hegedus programı, belgesel film dünyasına muhteşem bir yolculuk fırsatı sunuyor. D.A. (Donn Alan) Pennebaker ve Chris Hegedus günümüzde yaşayan en saygıdeğer ve eşsiz belgesel film takımı. Müdahaleci olmayan, *cinéma vérité* tarzı film yapımçılıkları ile ünlü ikili, öznelere aktüel kamera ile yeterli ışık ve olabildiğince az kesinti ile kaydediyorlar. Sonuçta ortaya çıkan da, karakterlerin karar verdiği, samimi bir gerçek yaşam dramasının portresi.

Pennebaker, *cinéma vérité*'nin öncülerinden kabul edilir. Çalışma arkadaşı Richard Leacock ile 60'ların başında, ilk gerçek anlamda taşınabilir 16 mm. senkronize kamera ve ses kayıt sistemini geliştirmiştir. Bu kamera, film yapımçılığında bir çığır açmanın yanı sıra, günümüzde bir hayli popüler olan doğrudan ve anında çekim stilini ortaya çıkarmıştır. Pennebaker'ın ilk filmi 1953 tarihli kısa metrajlı *Daybreak Express*'tir. 1967'de, Bob Dylan'ın İngiltere turnesi sırasındaki son akustik konser performansını takip eden, bir klasik olan *Don't Look Back* filmi çekti. Ardından gelen *Monterey Pop*, *Keep On Rockin'* ve *Ziggy Stardust and the Spiders from Mars* filmlerinde, önemli müzik performanslarını kaydetmeyi sürdürdü. 1976 yılında partneri ve gelecekteki eşi Chris Hegedus ile çalışmaya başladı. İkili, aralarında 1998 tarihli *Moon Over Broadway* ile Oscar Ödülü'ne aday gösterilen ve National Board of Review'un En İyi Belgesel Filmi D.W. Griffith Ödülü'nü kazanan 1993 tarihli *The War Room* filmlerini birlikte yönetti. 1970'lerden beri yaklaşık 30 filme imza atan ikilinin son projeleri *Kings of Pastry*.

Pera Film, Pennebaker ve Hegedus'dan uzun ve kısa metraj 11 adet filmi beş ana başlık altında sunuyor: *Yeni Belgesel*, *Amerika Seçime Gidiyor*, *Doğrudan Müzik*, *Jean-Luc Godard* ve *Bir Portre*.

"Pioneers of Cinema Verite: Pennebaker and Hegedus" program presents a spectacular journey into the world of documentary filmmaking. D.A. (Donn Alan) Pennebaker and Chius Hegedus form one of the most respected and unique teams of documentary filmmakers working today. Known for their unintrusive, cinema verite style of filmmaking, they follow their subjects using handheld cameras and available light with minimal interruption. The result is a candid portrait of a real-life drama in which the characters determine the action.

Pennebaker is widely regarded as one of the pioneers of *cinéma vérité* filmmaking. In the early sixties, Pennebaker and his colleague Richard Leacock developed one of the first fully portable 16 mm synchronized camera and sound recording systems, which revolutionized filmmaking and introduced the immediate style of shooting so popular today. Pennebaker's first film was the 1953 short *Daybreak Express*. In 1967, Pennebaker released the seminal classic *Don't Look Back*, which followed Bob Dylan's last acoustic concert tour in England. He continued to capture the musical moment in subsequent films, including the influential *Monterey Pop*, *Keep On Rockin'* and *Ziggy Stardust and the Spiders from Mars*. In 1976, Pennebaker began his collaboration with his partner and future wife, Chris Hegedus, codirecting such acclaimed films as 1998's *Moon Over Broadway* and 1993's *The War Room*, which received an Academy Award® nomination and won the National Board of Review's D.W. Griffith Award for Best Documentary. Pennebaker and Hegedus since the 1970s have co-directed nearly 30 films together. Their latest collaboration is *Kings of Pastry*.

Pera Film explores 11 feature-length and short Pennebaker and Hegedus films under five headings: *New Documentary*, *America Goes to Election*, *Music Directly*, *Jean-Luc Godard* and *A Potrait*.

YENİ BELGESEL
NEW DOCUMENTARYPASTANIN
KRALLARI
KINGS OF
PASTRY

2009, 84', ABD USA, renkli color
Chris Hegedus, D.A. Pennebaker

Pastanın Kralları perdeye daha önce hiç tanık olunmamış görüntüler getiriyor: 16 Fransız pasta aşçısı, üç gün sürecek ve zarif çikolatalardan, neredeyse 2 metrelik şeker heykelleri yaratmak üzere yapılan karışıma, şekil verme ve süsleme çalışmalarına katılıyor. Bu, MOF (Meilleur Ouvrier de France) gözler önüne sermek üzere bir film üzerinde çalışmaya başladı. Filmin yapım aşamasındaki ismi *One A.M.* (Geceyarısı Bir), aynı zamanda "bir Amerikan filmi" (One American Movie) anlamına geliyordu; fakat çektiklerinden memnun kalmayan Godard, projeyi tamamlamadan yarısında bıraktı. Pennebaker daha sonra Godard'ın çekmiş olduğu kayıtları, Godard'ın çekimleri sırasında kaydettiği kendi çekimleri ile bir arada kurguladı ve filmin ismini de *One P.M.* (Öğlen Bir) olarak değiştirdi. *One P.M.* ismi aslında *One Parallel Movie* (Paralel Bir Film) ya da *One Pennebaker Movie as Godard called it* (Godard'ın deyişiyle bir Pennebaker filmi) anlamına da geliyordu. *Cinéma vérité*, siyasi tiyatro ve 60'ların önemli radikallerinden Tom Hayden ile Eldridge Cleaver'ın yanı sıra sokaktaki sıradan insanlarla yapılan röportajları da bir araya getiren film, o dönemin fotoğrafını çektiği gibi Godard'ın çalışma yöntemleri hakkında da ilginç ve zaman zaman komik içgörüler sunuyor. Yıllar sonra Pennebaker, "filmin, ilk başladığımızda Godard'ın

Kings of Pastry brings to the screen a scene never before witnessed: 16 French pastry chefs gathered for three intense days of mixing, piping and sculpting everything from delicate chocolates to six-foot sugar sculptures. This is the MOF (Meilleur Ouvrier de France) competition, the ultimate recognition for every pastry chef; it is a dream and an obsession. The film follows Jacquy Pfeiffer, founder of The French Pastry School in Chicago, as he returns to France to compete in this competition of extraordinary skill, nerves of steel, and luck, in hopes of being declared, by President Sarkozy, one of the Kings of Pastry.

JEAN-LUC GODARD

ÖĞLEN BİR
ONE PM

1971, 95', ABD USA,
siyah-beyaz black and white
D.A. Pennebaker (Jean Luc Godard,
Richard Leacock)

1968 yılında, Amerikan devriminin her an gerçekleşeceğine inanan Godard, D.A. Pennebaker ve Richard Leacock ile işbirliği yaparak, yeraltı dünyasının kalbindeki radikal ruh halini gözler önüne sermek üzere bir film üzerinde çalışmaya başladı. Filmin yapım aşamasındaki ismi *One A.M.* (Geceyarısı Bir), aynı zamanda "bir Amerikan filmi" (One American Movie) anlamına geliyordu; fakat çektiklerinden memnun kalmayan Godard, projeyi tamamlamadan yarısında bıraktı. Pennebaker daha sonra Godard'ın çekmiş olduğu kayıtları, Godard'ın çekimleri sırasında kaydettiği kendi çekimleri ile bir arada kurguladı ve filmin ismini de *One P.M.* (Öğlen Bir) olarak değiştirdi. *One P.M.* ismi aslında *One Parallel Movie* (Paralel Bir Film) ya da *One Pennebaker Movie as Godard called it* (Godard'ın deyişiyle bir Pennebaker filmi) anlamına da geliyordu. *Cinéma vérité*, siyasi tiyatro ve 60'ların önemli radikallerinden Tom Hayden ile Eldridge Cleaver'ın yanı sıra sokaktaki sıradan insanlarla yapılan röportajları da bir araya getiren film, o dönemin fotoğrafını çektiği gibi Godard'ın çalışma yöntemleri hakkında da ilginç ve zaman zaman komik içgörüler sunuyor. Yıllar sonra Pennebaker, "filmin, ilk başladığımızda Godard'ın

ağındaki film ile çok ilgili olduğundan kuşkuluyum," diye yazıyor ve ekliyor, "ama diğer yandan, işler çoğu zaman başladığınız gibi bitmiyor. Sonuçta ortaya çıkanın eğlendirici ve sürprizlerle dolu olduğunu düşünüyorum. Bu bir tür tarih."

In 1968, Godard, believing revolution in America was imminent, began work on a film that set out to document the radical spirit at the heart of the radical underground in collaboration with D.A. Pennebaker and Richard Leacock. The working title was *One A.M.*, as in "one American movie"; but, disatisfied with what he had shot, Godard abandoned the project. Pennebaker later edited Godard's footage, intercut with his own coverage of Godard at work and renamed the film *One P.M.* which stood for *One Parallel Movie* (or *One Pennebaker Movie* as Godard called it). Combining *cinéma vérité*, political theatre and interviews with key sixties radicals such as Tom Hayden and Eldridge Cleaver, as well as ordinary people on the streets, the film offers both a fascinating snapshot of the times and a revealing, and sometimes amusing, insight into Godard's working methods. "I doubt it was the film Godard had in mind when we started," wrote Pennebaker many years later, "but then, it seldom works out that way anyway. I found what happened entertaining and filled with surprises. Its some sort of history."

AMERİKA SEÇİME GİDİYOR
AMERICA GOES TO ELECTIONSAVAŞ ODASI
THE WAR ROOM

1993, 96', ABD USA, renkli color
Chris Hegedus, D.A. Pennebaker

Savaş Odası Bill Clinton'ın Little Rock, Arkansas'taki kampanya merkezinin adıydı. Basının bu küçük kaos bölgesine girişine çoğu zaman izin verilmiyor olsa da, film yapımcısı D.A. Pennebaker ve Chris Hegedus, kısıtlı bir giriş izni almış ve neredeyse 35 saat kayıt yapmayı başarmıştı. *Savaş Odası* belgeselinin ana kahramanları Clinton'ın kampanyasını başından sonuna dek yöneten, sınır tanımayan bir tutkuyla ve Güneyli cazibesıyla görevini yapan, karizmatik, çabuk öfkelenen, bol küfürlü konuşan Cajun (Fransız asıllı Güneyli) James Carville ve iletişim direktörü rolünde daima sakin bir biçimde ekibi başkanlığa doğru idare eden, Rhodes'lu müthiş akademisyen George Stephanopoulos. Hegedus ve Pennebaker'ın kamerası bu iki dehayı Milli Demokratlar Kongresi, George Bush ve H. Ross Perot ile yapılan tartışma ve seçim yaklaştıkça, seçmenlerin ne yönde karar vereceğinin hiç belli olmadığı, endişe ve heyecanın doruklara ulaştığı son günlerde, kurdukları stratejileri ve bu stratejileri hayata geçirmelerini takip ediyor. Film çağımızda iki muhteşem adamın çaba ve kararlılıkla bir siyasi kampanyayı yönetme "ve kazanma" süreçlerini anlatan, merak uyandırıcı olduğu kadar aydınlatıcı bir maceranın öyküsü.

The War Room was the name for Bill Clinton's campaign center in Little Rock, Ark. Though the

press wasn't usually permitted inside this small warren of chaos, filmmakers D A Pennebaker and Chris Hegedus, managed to secure partial access and shot nearly 35 hours of footage there. At the center of The War Room are the two men who guided Clinton's ship from the beginning: James Carville, the fiery, charismatic, expletive-spewing Cajun who manages the campaign with a mixture of Southern charm and unrelenting passion; and George Stephanopoulos, the brilliant, handsome Rhodes Scholar who, as communications director, calmly but surely mobilizes his staff to take the presidency. Hegedus and Pennebaker's camera follow these two masterminds as they organize and execute strategies for such events as the Democratic National Convention, the debates with George Bush and H. Ross Perot, and the final, nail-biting days leading up to the election itself, when it seemed less and less certain whom the voters would choose. *The War Room* is a compelling and enlightening adventure story about two remarkable men, and about the monumental effort and determination that is required to conduct "and win" a political campaign in the modern age.

SAVAŞ ODASININ
DÖNÜŞÜ
THE RETURN OF
THE WAR ROOM

2008, 82', ABD USA, renkli color
Chris Hegedus, D.A. Pennebaker

Bill Clinton'ın 1992 yılındaki başkanlık kampanyasının kamera arkasını perdeye taşıyan *Savaş Odası*'nin ardından on beş yıl sonra film yapımcısı Hegedus ve Pennebaker, başkanlık kampanya dünyasını *Savaş Odasının Dönüşü* ile tekrar ziyaret ediyor. Orijinal bir Sundance Channel yapımı olan

filmde yer alan James Carville, George Stephanopoulos, Mary Matalin, Paul Begala ve Dee Dee Myers gibi önemli karakterleri yeniden bir araya getirerek, yarış süreçlerini tamamen değiştiren kampanya organizasyonuna tekrar göz atıyor. Buradaki isimler ve siyasetin iç yüzünü tanıyan diğer kişiler 1992 yılındaki heyecan dolu günleri hatırlarken siyasi süreç ve medya kültürünün Clinton'ın başkanlığı zamanından beri ne kadar değişmiş olduğunu da inceliyor. Sonuç, Amerika Birleşik Devletleri'ndeki seçim döngüsünün dün ve bugüne ilgi çekici, düşündürücü bir bakış.

Fifteen years after the behind the scenes of Bill Clinton's 1992 presidential campaign in The War Room, filmmakers Hegedus and Pennebaker revisit the world of presidential campaigning with The Return of the War Room. A Sundance Channel original production, The Return of the War Room gathers together the major players from the original film - including James Carville, George Stephanopoulos, Mary Matalin, Paul Begala and Dee Dee Myers—to look back at a campaign organization that changed the way races are run. As these and other political insiders recall the rollercoaster days of 1992, The Return of the War Room explores how the political process and media culture have changed since Clinton took office. The result is an entertaining, thought-provoking look at the American election cycle, then and now.



**BİR PORTRE
SİNEMACI RICHARD LEACOCK'A
SAYGI
A PORTRAIT
TRIBUTE TO FILMMAKER RICHARD
LEACOCK**



**BİR STRAVINSKY
PORTRESİ
A STRAVINSKY
PORTRAIT**

1965, 58', ABD USA, siyah-beyaz black and white Richard Leacock, Rolf Lieberman

Bu belgesel, besteci ve orkestra şefi Igor Stravinsky'yi California'daki evinde, Londra'da ve Hamburg'da orkestra provalarında takip ediyor. Belgeselde, Stravinsky'nin arkadaşları ve müzik yaparken işbirliği içinde olduğu kişiler ile görüşmeler yer alıyor. Aynı zamanda Stravinsky ve Balanchine'in "Variations" (Çeşitlemeler, Aldous Huxley anısına) üzerine tartışmalarını ve Suzanne Farrell ile birlikte yaptıkları *Apollo* isimli balenin provasını içeriyor. *Cinéma vérité* olarak da bilinen belgesel film akımını başlatan ve 1960'ların en yenilikçi belgesellerinin yaratıcısı olan İngiliz sinemacı Richard Leacock, 2011 yılının Mart ayında, 89 yaşındayken hayata veda etmişti.



This documentary follows composer and conductor Igor Stavinsky at his home in California, in London, and in Hamburg where he conducts an orchestra rehearsal. Includes conversations with a variety of friends and musical collaborators. Includes footage of Stravinsky and Balanchine discussing the Variations (in memoriam Aldous Huxley) and rehearsing their ballet *Apollo* with Suzanne Farrell. British filmmaker Leacock, who helped create the documentary film movement known as cinéma vérité and who created some of the most innovative documentaries of the 1960's, died on March 2011 at the age of 89.

**DOĞRUDAN MÜZİK
MUSIC DIRECTLY**



**GERİYE BAKMA
DON'T LOOK
BACK**

1967, 95', ABD USA, siyah-beyaz black and white D.A. Pennebaker

Pennebaker'in Bob Dylan portresi, hem klasik bir belgesel hem de önemli bir popüler kültür eseri olarak, çığır açıcı şarkıcı ve bestecinin, bir halk ozanından, 'rock'ın trendsetter'ına dönüşme anını yakalıyor. Dylan'ın 1965 yılında gerçekleştirdiği İngiltere konser turnesi sırasında çekilen *Geriyeye Bakma*, dikkat çekici *vérité* tarzıyla olduğu kadar, sanatçının kendi sert ve çarpıcı karakteri ile de olağanüstü bir uyum sağlıyor. Londra'nın çoğu zaman karanlık bir arka plan yarattığı ve tamamı taşınabilir kamera ile siyah-beyaz çekilen belgesel, Dylan'ın kariyerinin oluşumunda önemli olan 60'ların başındaki monokrom albüm kapağı portrelerinin sinemadaki bir uzantısı özelliğine sahip. Pennebaker'in gizemiyle ünlü ozanın hayatına olan erişimi, seyirciyi Dylan'ın performansları sırasında değişen ruh halini, etrafındakiler (ki bunlar arasında o zamanki sevgilisi Joan Baez, turne menajeri Bob Neuwirth ve poker suratlı menajeri Albert Grossman yer alıyor) ile geçirdiği zamanları, diğer müzisyenlerle (özellikle de Animals grubunun eski elemanı Alan Price ve İskoçyalı halk müzisyeni Donovan), hayranlarıyla ve basınla olan ilişkisini gözler önüne seriyor. Belgeselde karşılaşılan sohbetlerin, Dylan'ın konser performansları kadar

merak uyandırıcı ve etkileyici oluşu da sinemacının hünerinin kanıtı.

Both a classic documentary and a vital pop-cultural artifact, Pennebaker's portrait of Bob Dylan captures the seminal singer-songwriter on the cusp of his transformation from folk prophet to rock trendsetter. Shot during Dylan's 1965 British concert tour, Don't Look Back employs an edgy vérité style that was, and is, a snug fit with the artist's own consciously rough-hewn persona. Its handheld black-and-white images and often-gritty London backdrops suggest cinematic extensions of the archetypal monochrome portraits that graced Dylan's career-making early-'60s album jackets. Pennebaker's access to the legendarily private troubadour enables us to witness Dylan's shifting moods as he performs, relaxes with his entourage (including then lover Joan Baez, road manager Bob Neuwirth, and poker-faced manager Albert Grossman), and jousts with other musicians (notably Animals alumns Alan Price and Scottish folksinger Donovan), fans, and press. It's a measurement of the filmmaker's acuity that the conversations are often as gripping as Dylan's solo performances.



LITTLE RICHARD

1991, 30', ABD USA, renkli color Chris Hegedus, D.A. Pennebaker

1969 yılında "Toronto Rock and Roll Revival" kapsamında gerçekleşen Little Richard performansının tamamı.

The entire original performance of Little Richard at Toronto's Rock and Roll Revival in 1969.



MONTEREY POP

1968, 98', ABD USA, renkli color D.A. Pennebaker

Monterey Pop Festivali 1967 yılının Haziran ayında üç gün sürdü. Arena, en önemli beş konserde tam 10 bin kişi ile dolup taştı. Big Brother and the Holding Company ile birlikte şarkı söyleyen Janis Joplin'in sert ve güçlü konser performansı, onu zamanının en önde gelen kadın 'rock' müzisyenlerinden biri haline getirdi. The Who, harika bir setin ardından "My Generation" adlı şarkılarının sonunda tüm sahne ekipmanını parçalayarak performanslarını doruğa ulaştırdı. Jimi Hendrix (Jimi Hendrix Experience'in Amerika'daki ilk performansında) bir gitarist ve şovmen olarak ustalığını, Marshall marka amfilerinin üzerine çıkıp ve Stratocaster marka gitarını yakarak ortaya koydu. Festivalin dikkat çekici performanslarından bir diğeri de Ravi Shankar'ın dinleyicileri meditasyona davet edici klasik Hint müziği ezgileriydi. Ve tabii ki Otis Redding de oradaydı. Bugün bile pek çok kişi, dinamik 'soul' müzisyeni Redding konserinin festivalin en başarılı performanslarından biri olduğunu düşünüyor. Pennebaker, üç süren 32 performanslı 1968 Monterey Pop Festivali'ni kutsayıcı bir belgeselle ekrana taşıyarak, Amerikan popüler kültürünün bu ufuk açıcı döneminin görüntüsünü, hissini ve hepsinden önemlisi seslerini yakalıyor.

The Monterey Pop Festival ran for three days in June 1967. For most of the five shows, the arena was jammed to bursting with perhaps as many as 10,000 people. Janis Joplin, who was

singing with Big Brother and the Holding Company, pulled out all the stops with a raw, powerful performance that helped establish her as the preeminent female rock singer of her day. The Who climaxed a brilliant set by smashing their equipment at the conclusion of "My Generation". Jimi Hendrix (in the American debut of the Jimi Hendrix Experience) offered an awesome display of his virtuosity as a guitarist and as a showman, humping his Marshall amplifiers and then setting his Stratocaster ablaze. Another highlight was Ravi Shankar's meditative afternoon of Indian ragas. And then there was Otis Redding, the dynamic soul man turned in what many present believe was the festival's best performance. He edited three days and thirty-two acts into 1968's Monterey Pop, a beatific document that set out to catch the look, the feel, and especially the sounds of a seminal moment in American popular culture.



ALICE COOPER

1971, 15', ABD USA, renkli color D.A. Pennebaker

1969 yılında gerçekleşen "Toronto Rock and Roll Revival" kapsamında Alice Cooper ve grubunun, müzisyenin arkadaşı Frank Zappa tarafından organize edilen ilk performansı.

The first performance of Alice Cooper and band, organized by his friend Frank Zappa, at the Toronto Rock and Roll Revival in 1969.



**OTIS
MONTEREY'DE
OTIS AT
MONTEREY**

1986, 30', ABD USA, renkli color D.A. Pennebaker, Chris Hegedus, David Dawkins

Film, Otis Redding'in 1967 yılında gerçekleşen Monterey Pop Festivali'ndeki heyecan verici sahne performansının tamamını izleyiciye aktarıyor. Redding kariyerinin en üst noktası olarak kabul edilen Monterey konserinden birkaç ay sonra ölümcül bir uçak kazasında hayatını kaybetti.

Otis Redding's complete, electrifying performance at the historic Monterey Pop Festival in 1967. The Monterey concert reflects Redding at the peak of his career, only months before a fatal plane crash took his life.

**JİMİ
MONTEREY'DE
ÇALIYOR
JİMİ PLAYS
MONTEREY**

1985, 50', ABD USA, renkli color D.A. Pennebaker, Chris Hegedus, David Dawkins

Jimi Hendrix'in 1967 yılında Monterey Pop Festivali'ndeki muhteşem performansı, sanatçının Amerika'daki müzik kariyerini başlattı. Hendrix'in festivaldeki performansının tamamını ekrana taşıyan bu filmde, sanatçının yeni grubu The Jimi Hendrix Experience ile Birleşik Krallık'taki çıkışını gösteren arşiv kayıtlarını da içeriyor.

In 1967, Jimi Hendrix's electrifying performance at the Monterey Pop Festival launched his musical career in the States. This film showcases Hendrix's complete festival performance with archival footage of his debut in the U.K.with his new band The Jimi Hendrix Experience.



**6 - 29 Ocak
JANUARY 2012**

**GÖSTERİM PROGRAMI
SCREENING SCHEDULE**

6 CUMA FRIDAY
19:00 Pastanın Kralları
Kings of Pastry

8 PAZAR SUNDAY
14:00 Bir Stravinsky Portresi
A Stravinsky Portrait
16:00 Öğlen Bir One PM

14 CUMARTESİ SATURDAY
14:00 Geriye Bakma
Don't Look Back

16:00 Monterey Pop
18:00 Alice Cooper + Little
Richard
19:00 Jimi Monterey'de Çalıyor
Jimi Plays Monterey +
Shake - Otis Monterey'de
Otis at Monterey

15 PAZAR SUNDAY
14:00 Savaş Odası
The War Room
16:00 Savaş Odasının Dönüşü
The Return of the War
Room
18:00 Bir Stravinsky Portresi
A Stravinsky Portrait

27 CUMA FRIDAY
19:00 Öğlen Bir One PM

28 CUMARTESİ SATURDAY
14:00 Savaş Odası
The War Room
16:00 Savaş Odasının Dönüşü
The Return of the War
Room
18:00 Pastanın Kralları
Kings of Pastry

29 PAZAR SUNDAY
13:00 Alice Cooper + Little
Richard
14:00 Jimi Monterey'de Çalıyor
Jimi Plays Monterey +
Shake - Otis Monterey'de
Otis at Monterey
16:00 Geriye Bakma
Don't Look Back
18:00 Monterey Pop

**Müze Ziyaret Saatleri
Museum Hours**
Salı - Cumartesi Tuesday to Saturday
10.00 - 19.00
Pazar Sunday
12.00 - 18.00

Müze Pazartesi günleri kapalıdır.
The museum is closed on Monday.

**Müze Giriş Ücretleri
Museum Entrance Charges**
Tam Adults 10 TL
İndirimli Concessions 5 TL

Meşrutiyet Cad. No. 65
Tepebaşı-Beyoğlu-İstanbul



**SUNA VE İNAN
KIRAÇ VAKFI**